

# BOLETIN PARROQUIAL

## Iglesia de Nuestra Señora del Rosario

703 Calle <<C>>, Union City, CA 94587-2195

(510) 471-2609 • [admin@olrchurch.org](mailto:admin@olrchurch.org) • [www.olrchurch.org](http://www.olrchurch.org)

*EL 11 DE ABRIL, 2010 – SEGUNDO DOMINGO DE LA PASCUA*

### **¡La Paz Este Con Ustedes!**

*Juan 20: 19-31*

Los Debajo de la capa de la obscuridad los discípulos encontraron su camino de regreso al cuarto donde Jesús había compartido su última cena con ellos. El horror de la crucifixión perseguía sus mentes y los llenaba de temor. Si los capturaban, serían los próximos en colgar de una cruz. No había a nadie en quien podían confiar más que en ellos mismos. Los discípulos se re juntaron en su noche final en Jerusalén.

Habían atrancado con llave la puerta del cuarto obscuramente encendido y estaban confundidos por el impacto de la memoria de lo que había pasado. Jesús había sido capturado, torturado, y crucificado. Era increíble, pero ahora estaba muerto. Sus años juntos se habían terminado. Todo el sueño había terminado.

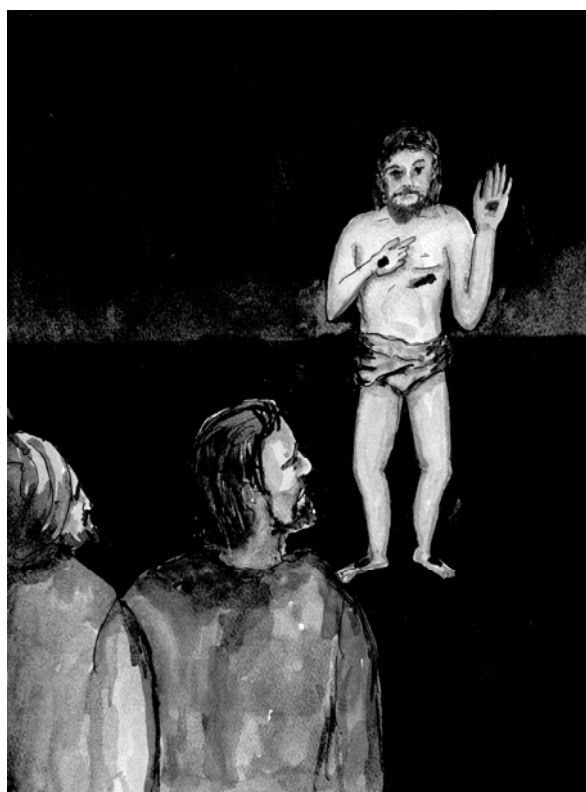
Y aún peor, ¡ellos también estaban en peligro! Las autoridades no iban a parar con Jesús. Perseguían a todos quienes lo seguían.

En su temor, los discípulos se encontraron hablando sobre lo que había pasado con el cuerpo de Jesús. Las mujeres vieron algo. María Magdalena había hablado con Jesús. Pedro había visto por si mismo las sabanas que habían usado para sepultar a Jesús y sabía que había resucitado de la muerte, ¡igual que Lázaro!

La sombra de la llama de la luz de las lámparas bailaba sobre las paredes del cuarto donde estaban. Al amanecer saldrían por separado y regresar a Galilea. Allí se reunirían con sus familias y tratarían de rehacer su vida que habían dejado atrás.

Al instante un sentido de una presencia hizo que el cuarto callara y los discípulos se quedaron congelados sin saber que hacer. De la distancia un sonido leve de una respiración pronto se convirtió en un ruido fuerte de un viento que soplaba rápido. A medida que el sonido les llenaba sus oídos una luz blanca intensa infundía sus ojos. Algunos de los discípulos trataron de moverse, recargándose contra la pared.

Cuando el viento y la luz pasaron allí estaba Jesús, parado entre ellos. Su rostro era de amor. Viendo su terror, el alzo sus manos sobre ellos y los calmo, diciendo, «La Paz este con ustedes.»





Muchos de nosotros todavía nos escondemos detrás de las puertas con llave de nuestros corazones. Nos estamos escondiendo de Dios. Le subimos el volumen de nuestros radios y de nuestros televisores para no tener que escuchar que nos llama. Si no escuchamos no tenemos que cambiar y dejarlo entrar en nuestros corazones y vidas. Nos escondemos del desafío de realmente vivir nuestra vida Cristiana. Dejamos sin terminar esas cosas que podíamos hacer si no tuviéramos miedo de ser identificados como unos de los Seguidores de Jesús.

Hay que orar para tener el valor que nos permite escuchar ese viento que pasa rápido y ver la luz gentil de su presencia – y entonces realmente conocer el verdadero significado de sus palabras: «La Paz esté con ustedes.»

-- Diácono Dick Folger

Traducción al español por Martha Estrella

### Iglesia de Nuestra Señora del Rosario

P. José M. León, Párroco

703 "C" Street, Union City, CA 94587-2195

[www.olrchurch.org](http://www.olrchurch.org)

#### **HORARIO DE SERVICIOS**

##### **Misas del Fin de Semana:**

Sábado: 5:00 p.m. inglés; 6:15 p.m. cantones

Domingo: 6:45 a.m. español; 8:15 a.m. inglés; 9:45 a.m. español; 11:30 a.m. inglés

##### Misa Diaria (Bi-lingue):

Martes, Miércoles, Jueves, Viernes, 8:15 a.m.;

Sábado 9:00 a.m. (Servicio de Comunión los lunes)

Sacramento de la Reconciliación: Cada sábado, 3:30 p.m.

Sacramentos de Bautismo y Matrimonio

Llame a la Oficina Parroquial seis meses antes, (510) 471-2609.

#### **LA OFICINA PARROQUIAL**

Teléfono: (510) 471-2609 Fax: 471-4601 Correo Elec.: [admin@olrchurch.org](mailto:admin@olrchurch.org)

Abierto Mar. - Sab., 10:00 a.m.-3:00 p.m. & Mar.- Vier. 6:00-9:00 p.m.

#### **LA OFICINA DE EDUCACION RELIGIOSA (CCD, RCIA)**

703 "C" Street, Union City, CA 94587-2195

Teléfono: (510) 471-7419 Fax: (510) 471-4601 Correo Elec.: [cmagdalen@olrchurch.org](mailto:cmagdalen@olrchurch.org)

Abierto Mar. – Vier. 1:30 - 5:00 p.m. y Sab., 8:00 a.m. - Mediodía

#### **LA ESCUELA DE NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO**

678 "B" Street, Union City, CA 94587-2141

Teléfono: (510) 471-3765 Fax: (510)471-4601 Abierto Lun. –Vier., 8:00 a.m. - 3:00 p.m.

## **INFORMACION PARA LA PROXIMA SEMANA**

#### **INTENCIONES DE MISAS**

**Para el 12 de abril, 2010 al 18 de abril, 2010**

Lun. 8:15 a.m. – Por Nuestra Escuela Parroquial

Mar. 8:15 a.m. – Armandina Delgadillo (Intención)

Mier. 8:15 a.m. – Alejandro Dueñas (Niño de 3 años, Fall.)

Juev. 8:15 a.m. – Susan Lo Chan (Fall)

Vier. 8:15 a.m. – Sharon DeCastro (Acción de Gracias para bendiciones recibidas)

Sab. 9:00 a.m. – Julia Mateo (Fall.)

5:00 p.m. – Umberto y Barbara Esquibel (50 Aniv de Boda)

Dom. 6:45 a.m. – Soledad Alvarado (Fall.)

8:15 a.m. – Serafin Tamega (Fall.)  
 9:45 a.m. – Pedro Ureste (Fall.)  
 11:30 a.m. - Por Nosotros, Los Parroquianos

### LECTURAS DE LA SEMANA

**Para el 12 de abril, 2010 al 17 de abril, 2010**

Lun. Hechos 4:23-31 / Juan 3:1-8  
 Mar. Hechos 4:32-37 / Juan 3:7b-15  
 Mier. Hechos 5:17-26 / Juan 3:16-21  
 Juev. Hechos 5:27-33 / Juan 3:31-36  
 Vier. Hechos 5:34-42 / Juan 6:1-15  
 Sab. Hechos 6:1-7 / Juan 6:16-21

### LECTURAS DOMINICIALES

**Para el 18 de abril, 2010 – 3<sup>er</sup> Domingo de Pascua**

1<sup>a</sup> Lectura: Hechos 5:27-32,40b-41/ 2<sup>a</sup> Lectura: Apoc. 5:11-14 / Evangelio: Juan 21:1-19

## LAS COLECTAS

**Para el 1 de abril, 2010**

El Jueves Santo ..... \$716.00

**Para el 2 de abril, 2010**

El Viernes Santo ..... \$332.00

**Para el 4 de abril, 2010 – La Pascua Florida**

Primera Colecta ..... **\$19,176.82!!**

Sobres para los Niños ..... 67.93

**¡MUCHAS, MUCHAS, MUCHAS, MUCHAS gracias! Apreciamos mucho su apoyo.**

## PATROCINADORES DE ESTE FIN DE SEMANA

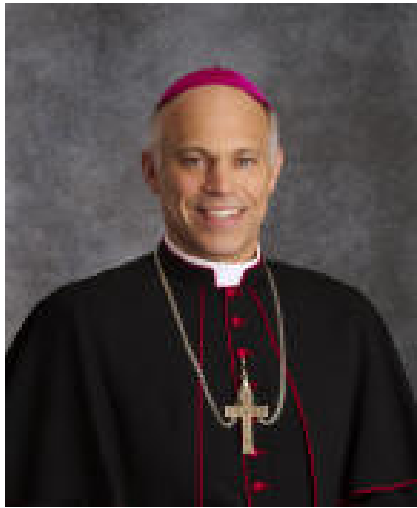
**LAS HOSTIAS:** Por Mary ann Camarillo, en memoria de Juan Camarillo.

**EL VINO:** Por Rose Marquez, en memoria cariñosa de su esposo, Anastacio Marquez.

**LOS CIRIOS:** Por Gertrude Corchero, en memoria cariñosa de Ray Corchero.

**FLORES:** Por «Our Lady's Guild»

*Para ordenar un Patrocinio, vea el formulario al pie de la página siguiente de este Boletín.  
 Gracias por su apoyo.*



*¡Le Damos la Bienvenida a  
Nuestro Obispo,  
El Reverendísimo  
Salvatore Joseph Cordileone!*

**NUEVOS ARTICULOS**

**MAS TARDE HOY: EL SACRAMENTO DE CONFIRMACION.** Nuestro Obispo otorgará el Sacramento de la Confirmación a 21 jóvenes de nuestra parroquia más tarde hoy en una Misa que se celebrará las 2:30 p.m.

Nuestros Candidatos a la Confirmación son **Juan Amezquita, Joseph Arias, Benjamin Arriaga, William Cresto, Juan Davalos, José Garcia, Breena Gonzáles, Christopher Gutiérrez, Yesenia López, Robert Luke, Edward Muñoz, Melissa Nestoso, Rubicelia Nestoso, Yessenia Ramírez, Saul Raygoza Jr., Osbel Rodríguez, Yavid Rodríguez, Diego Romero, Diana Rosales, Jazleen Serrano y Cristina Torres.** Favor de mantener a estos jóvenes en sus oraciones para que su fe en Dios y su compromiso a la Iglesia pueda fortalecerse en los años venideros.

Queremos darle las gracias a aquellos que prepararon a estos jóvenes: sus padres, sus padrinos, y los líderes del Programa de Confirmación, **Sheryl Bartlett, Denise Machi y Sandra Ward.**

**¡GRACIAS POR UNA GRAN SEMANA SANTA Y PASCUA FLORIDA!** Gracias por hacer de nuestras celebraciones especiales y significativas. Gracias a todas las personas que arreglaron y decoraron la Iglesia, a todos nuestros ministros laicos (Servidores del Altar, Ministros de la Eucaristía, Lectores, Acomodadores, Músicos, vocalistas y Miembros del Coro), y a todos nuestros parroquianos que asistieron a las Misas y a los otros servicios.

**OTRAS «GRACIAS» ESPECIALES . . .**

**KAMRY LEE Y «HOUSE OF FLOWERS»** – por donar el arreglo grande de flores que se coloco debajo de el Crucifijo el día de la Pascua Florida. «House of Flowers» esta localizada

en 1631 Industrial Parkway West en Hayward (la área nueva de comercios junto a la carretera Nimitz).

**TOM MEDEROS y «TOM'S FLOWER STOP»** – por conseguírnos las flores que adornaron la Iglesia del centro de por mayoreo a un costo razonable. «Tom's Flowers» esta localizada por Mission Blvd. junto a la calle Tamarack.

**VENTA DE REPOSTERIA EL FIN DE SEMANA ENTRANTE**, para cubrir los costos del graduación del Grado 8.

**EL PROXIMO FIN DE SEMANA ES «FIN DE SEMANA DE CELEBRACION» CELEBRANDO ¿QUE?** Estaremos celebrando el éxito de nuestra Campaña de Corresponsabilidad Financiera y les daremos un reporte de como mejorará el futuro financiero de la parroquia. Mientras tanto, queremos dejarles saber que tan agradecidos estamos por su apoyo continuó de su parroquia y por su compromiso más fuerte a la corresponsabilidad.

**¡REGOCIJE! LA NAVIDAD YA ESTA AQUÍ.** Nunca es muy pronto para pensar en la Navidad y nunca será muy tarde para la Pascua Florida. ¡Después de todo, somos personas de la Pascua Florida llamados a vivir vidas en el espíritu de la alegría de la Navidad y en el poder de Su Resurrección! ***Families in Christ Jesus (Familias en Cristo)*** es un ministerio nuevo aquí en la Parroquia de Nuestra Señora del Rosario para proclamar el amor de Dios y par promover y defender su Evangelio en la familia. Acompañenos el domingo, 2 de Mayo de 1:00 a 3:30 p.m. en el Salón Dobrec para descubrir lo que otros ya han descubierto. Habrá refrigerios. Para preguntas, llamar a Paolo y Rhona Antiporda al 510. 972.0888.

**«GRACIAS» DE PARTE DE LAS NIÑAS EXPLORADORAS.** La Tropa de las Niñas Exploradoras 30763 desea dar las gracias a los parroquianos de Nuestra Señora del Rosario por apoyar la venta de galletas de esta organización en Marzo. Este año nuestras ventas incluyeron más de 20 cajas de galletas que se donaron a las cenas de los viernes. Nuestra tropa pronto empezará a planear nuestro servicio comunitario para NSR. De nuevo, gracias por su ayuda.

## **ARTICULOS QUE APARECIERON EN LAS SEMANAS ANTERIORES**

**SE LES INVITA A TODAS LAS MUJERES DE LA PARROQUIA AL RETIRO ANNUAL DEL GUILD.** La organización del <<Our Lady's Guild>> tendrá su día anual de oración y reflexión el sábado 8 de Mayo, 2010 de 9:00 a.m. a 3:00 p.m. en el convento de las Hermanas Dominicas, 43326 Mission Blvd., Fremont. El costo es de \$11.00 que incluye ***un desayuno continental*** antes del retiro ***y un almuerzo*** en el Comedor de las Hermanas Dominicas. El Padre José será nuestro Maestro de Retiro. El espacio es limitado, así es que si esta interesada y esperamos que así sea, o si tiene alguna pregunta, favor de comunicarse con Verna Hohn al 471-7946.

**ESTAMOS RECOGIENDO LAS TAZITAS DE ARROZ.** Favor de depositarlas en las canastas colocadas en las entradas de la iglesia. Gracias por ayudar a los necesitados de esos países que tratan se desarrollarse por el mundo y por su participación en este programa tan importante.

## **ARTICULOS DE FUERA DE NUESTRA PARROQUIA**

**MUJERES MAYORES DE 16 AÑOS: VENGAN Y UNANSE A YLI DE TODOS LOS SANTOS.**

YLI es una organización de mujeres que tiene actividades espirituales y sociales. Es un lugar donde pueden hacer amistades que duran una vida. Como miembro también pueden ser elegibles para ganarse becas para seguir su educación. Las juntas son el tercer lunes de cada mes. Por favor llamar a Joanne Muniz al 510.886.3329, Bette Dawson al 510.538.5447 o Susan Pacheco al 510.581.1599 para más información.

**ORACIONES**

**MANTENGAN EN SUS ORACIONES A ESTAS PERSONAS DE NUESTRA PARROQUIA Y DE NUESTRAS FAMILIAS** que se hallan enfermos y sin poder salir de sus hogares: Tony Baligaya, Elvamae Borghi, Lindy C., Maria Camarillo, Grace Caminada, Daniel Canales, Rose Canales, Grace Carr, Anita Castillo, Grace Continelli, Cindy Davis, Chealsy Davis, Courtney Davis, Jennie DeCosta, Irene Drouin, Joseph Dunbar, Martha Estrella, Juanita Estrellas, Ed Fiala, James Finnigan, Frank Gallegos, Sobeida Gallegos, Ronnie Graves, Emilio Gudino, Keith Gunter, Ethel Guerrero, Jesús Gutierrez, Anne Guzman, Eduardo Hernandez, Henry Hernandez, Margaret K., Mark Kamakea, Francisco Lozano, Carmen Martinez, Lupita Martinez, Philip Molina, Frances Morales, Joe Morales, Richard Nelson, Ma. Elena Ochoa, Mario Perales, Anita Perkins, Alexandria Ramos, Monica Raygoza, Benjamin Renteria, Marcella Roderigues, Lydia Rodriguez, Fernando Puyol, Joe Romero, Angel Salindong, Macca Savage, Myron Tejada, Vivianlee Tonry, Fernando Trujillo, Ana Valdez, Bienvenida Villafuerte, Mary Ybarra. (Ren. 4/11)

**Nuestra Señora del Rosario: PATROCINO DE HOSTIA, VINO, CIRIOS, Y FLORES.**

Deseo patrocinar lo siguiente \_\_\_\_\_ o el 1er fin de semana disponible - o - en este fin de semana\* \_\_\_\_\_

- Hostias (\$25.00/semana):  Vino (35.00/semana);  Cirios (\$35.00 por semana);
- Flores (\$125.00/semana)

Fecha de hoy \_\_\_\_\_

Nombre \_\_\_\_\_ Cuenta / Sobre # \_\_\_\_\_

Dirección de Casa \_\_\_\_\_ Teléfono \_\_\_\_\_

Deseo que mi regalo sea reconocido de esta manera:

(Ejemplos: «Las hostias son patrocinadas por la Familia Guerrero.»

«El vino fue patrocinado por María Smith en memoria de su mamá, Juana.»

\* No podremos garantizar la fecha deseada. Si la semana que Ud. desea ya está prometida, le daremos la fecha más próxima a la que desea.

**Coloque este formulario en la Colecta (incluya este formulario y su donación en un sobre) y tráigalo a la Oficina en persona.**



**Esta Semana  
En N.S.R.**

**Martes, 13 de abril**

**Estudio de Biblia en inglés**, Cuarto de Eddie Dobrec, 10:00 a.m

**Noche de Rosario**, español, 5:00 p.m.

**Estudio de Biblia en inglés**, Cuarto 206 de la Oficina, 7:00 p.m.

**Junta del Comité de Liturgia**, Cuarto 107 de la Oficina, 7:30 p.m.

**Miércoles, 14 de abril**

**Noche de Rosario**, español, 5:00 p.m.

**Junta de Comité de Finanzas**, Cuarto 206 de la Oficina, 7:30 p.m.

**Jueves, 15 de abril**

**Noche de Rosario**, español, 5:00 p.m.

**Estudio de Biblia en inglés**, Cuarto 107 de la Oficina, 7:00 p.m.

**Viernes, 16 de abril**

**Noche de Rosario**, español, 5:00 p.m.

**Cena para los necesitados**, Cuarto de Eddie Dobrec, 6:00 p.m.

**Ensayo del Coro en Español**, Templo, 7:00 p.m.

**Sábado, 17 de abril**

**Noche de Rosario**, español, 5:00 p.m.

**Domingo, 18 de abril**

**Segunda Colecta para nuestra Escuela Parroquial**

**Venta de Repostería, para la Clase del Grado 8 de la Escuela Parroquial**

**Ensayo del Coro en inglés**, Templo, inmediatamente después de la Misa de las 11:30 a.m.

**Grupo de Jóvenes en la Escuela Secundaria**, Salón Parroquial, 6:00 – 7:30 p.m.